



**HSBC BANK A.Ş.**

**31 ARALIK 2013**

**KONSOLİDE OLMAYAN ARA DÖNEM FAALİYET RAPORU**

**Raporun Ait Olduğu Dönem** : 31 Aralık 2013  
**Bankanın Ticaret Unvanı** : HSBC Bank Anonim Şirketi  
**Genel Müdürlük Adresi** : Esentepe Mahallesi Büyükdere Caddesi No 128/D Şişli  
34394 İSTANBUL  
**Genel Müdürlük Telefonu** : (0212) 376 40 00 / (0212) 267 47 94  
**Genel Müdürlük Faks Numarası** : (0212) 336 30 00  
**İnternet Sitesi Adresi** : [www.hsbc.com.tr](http://www.hsbc.com.tr)  
**E-posta adresi** : [muhaberat@hsbc.com.tr](mailto:muhaberat@hsbc.com.tr)

## İÇİNDEKİLER

### GENEL BİLGİLER

### Sayfa No

1.	HSBC Bank A.Ş. Hakkında Özet Bilgi	2
2.	Sermaye ve Ortaklık Yapısı	2
3.	Şube ve Personel Bilgileri	2
4.	Dönem İçinde Ana Sözleşmede Yapılan Değişiklikler	2
5.	Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri ile Yasal Denetçiler	3
6.	Denetim Komitesi	3
7.	Üst Yönetim	4
8.	Döneme İlişkin Özet Konsolide Olmayan Finansal Bilgiler	5
	Yönetim Kurulu Başkanı'nın Mesajı	6
	Genel Müdür'ün Mesajı	7

## GENEL BİLGİLER

### 1. HSBC Bank A.Ş. Hakkında Özet Bilgi

HSBC Bank 1990 yılında İstanbul'da Midland Bank Anonim Şirketi unvanıyla kurulmuş, 1999 yılında unvanını "HSBC Bank Anonim Şirketi" olarak değiştirmiştir.

Kurulduğu yıldan itibaren kurumsal bankacılık alanında ve sermaye piyasalarında faaliyet gösteren HSBC Bank, 1997 yılından sonra bireysel bankacılık hizmetleri de sunmaya başlamıştır.

Eylül 2001'de Demirbank T.A.Ş. ve iştiraklerinin HSBC Bank plc tarafından satın alınması ve Aralık 2001'de HSBC Bank ile birleştirilmesiyle HSBC Bank yaygın bir şube ağı ile geniş bir ürün ve hizmet yelpazesine kavuşarak Türkiye'deki büyüme stratejisinin ilk büyük adımını atmıştır.

HSBC Bank Eylül 2002'de bankacılık sektörü dışındaki en büyük kredi kartı kuruluşu olan Benkar Tüketici Finansmanı ve Kart Hizmetleri A.Ş.'yi (Benkar) Advantage markası ile birlikte Boyner Holding A.Ş.'den satın almış ve Benkar'ı Aralık 2002'de HSBC Bank tüzel kişiliği ile birleştirmiştir.

HSBC Bank Anonim Şirketi (HSBC Bank) Türkiye genelinde ve KKTC'de yaygın şube ağına, etkin alternatif dağıtım kanallarına, geniş mevduat tabanına, hızla büyüyen müşteri portföyüne ve güçlü mali bünyeye sahip bir bankadır. HSBC Bank bireysel bankacılık, kurumsal ve yatırım bankacılığı, işletme bankacılığı, özel bankacılık, ve hazine ve sermaye piyasaları alanlarında hizmet vermektedir.

HSBC Bank hizmetlerini 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Türkiye ve KKTC'de kurulmuş 315 şubesiyle Express Bankacılık Kanalları, 444 0 111 HSBC Bank Telefon Bankacılığı, 444 0 424 HSBC Şirket Telefon Bankacılığı, HSBC Bank Bireysel İnternet Bankacılığı, HSBC Bank Şirket İnternet Bankacılığı ve HSBC Bank ATM Bankacılığı 7/24 aracılığıyla sunmaktadır.

### 2. Sermaye ve Ortaklık Yapısı

1 Ocak - 31 Aralık 2013 döneminde HSBC Bank'ın sermaye ve ortaklık yapısında herhangi bir değişiklik olmamıştır. HSBC Bank plc'nin hissedarlık oranı % 99,99'dur. Yönetim kurulu başkanı ve üyeleri ile genel müdür ve yardımcılarının HSBC Bank'ta sahip oldukları pay önemsiz seviyelerdedir. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla HSBC Bank'ın ödenmiş sermayesi 652.290 Bin TL olup sermaye yapısı aşağıdaki gibidir.

Pay Sahibinin Adı Soyadı / Unvanı	Hisse Adedi	Hisse Tutarı (TL)	Hisse Türü
• Halka arz edilmiş	-	-	-
• Halka arz edilmemiş	65.229.000.000	652.290.000,00	-
HSBC Bank plc	65.228.950.703	652.289.507,03	A
HSBC Bank plc	48.897	488,97	B
Midcorp Limited	100	1,00	A
HSBC International Financial Services (UK) Ltd	100	1,00	A
Griffin International Limited	100	1,00	A
EMITT Limited	100	1,00	A
<b>Toplam</b>	<b>65.229.000.000</b>	<b>652.290.000,00</b>	

### 3. Şube ve Personel Bilgileri

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Banka'nın yurt çapında 311 şubesi ve yurtdışında 4 şubesi bulunmaktadır (31 Aralık 2012: 334 yurtiçi şube, 4 yurtdışı şube). 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Banka'nın personel sayısı 6.148 (31 Aralık 2012: 6.170) kişidir.

### 4. Dönem İçinde Ana Sözleşmede Yapılan Değişiklikler

1 Ocak - 31 Aralık 2013 döneminde HSBC Bank Ana Sözleşmesi'nde bir değişiklik olmamıştır.

## 5. Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri ile Yasal Denetçiler

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla yönetim kurulu üyeleri aşağıdaki gibidir.

Adı ve Soyadı	Görevi
Brian Robertson	Yönetim Kurulu Başkanı
Antonio Pedro Dos Santos Simoes	Yönetim Kurulu Başkan Vekili
Martin Spurling	Yönetim Kurulu Üyesi-Genel Müdür
Mark John Thundercliffe	Yönetim Kurulu Üyesi
Kevin Peter Sawle	Yönetim Kurulu Üyesi
Leyla Etker	Yönetim Kurulu Üyesi
Gilles Paul Marie Denoyel	Yönetim Kurulu Üyesi
Jonathan James Calladine	Yönetim Kurulu Üyesi
Edward Micheal Flanders	Yönetim Kurulu Üyesi

## 6. Denetim Komitesi

HSBC Bank A.Ş. Denetim Komitesi yönetim kurulu üyeleri içinden seçilmiş icrai görevi olmayan 1 başkan ve 2 üyeden oluşmaktadır. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla aşağıdaki üyelerden oluşmaktadır.

Adı ve Soyadı	Görevi
Gilles Paul Marie Denoyel	Denetim Komitesi Başkanı
Mark John Thundercliffe	Denetim Komitesi Üyesi
Leyla Etker	Denetim Komitesi Üyesi

Denetim Komitesi, HSBC Bank Yönetim Kurulu adına; Banka'nın iç sistemlerinin etkinliğini ve yeterliliğini, bu sistemler ile muhasebe ve raporlama sistemlerinin Bankacılık Kanunu ve ilgili düzenlemeler çerçevesinde işleyişini ve üretilen bilgilerin bütünlüğünü gözetmek; bağımsız denetim kuruluşları ile derecelendirme, değerlendirme ve destek hizmeti kuruluşlarının Yönetim Kurulu tarafından seçilmesinde gerekli ön değerlendirmeleri yapmak ve Yönetim Kurulu tarafından seçilen ve sözleşme imzalanan bu kuruluşların faaliyetlerini düzenli olarak izlemek; Bankacılık Kanunu'na istinaden yürürlüğe giren düzenlemeler uyarınca konsolidasyona tâbi ortaklıkların iç denetim faaliyetlerinin konsolide olarak sürdürülmesini ve eşgüdümünü sağlamakla görevli ve sorumludur.

Komite ayrıca, İç Sistemler kapsamındaki birimler için "İç Sistemler Sorumlusu" olarak atanmıştır. Komite, yılda en az dört defa toplanmaktadır ve alacağı karara bağlı olarak daha sık toplanması da söz konusu olabilmektedir. 2013 yılında Denetim Komitesi, 25 Ocak, 22 Nisan, 22 Temmuz ve 18 Kasım tarihlerinde üyelerin yanı sıra Üst Düzey Yönetim'den ve İç Sistemler kapsamındaki birimlerden katılımcıların da hazır bulunmasıyla 4 kez toplanmıştır.

## 7. Üst Yönetim

HSBC Bank A.Ş. Üst Yönetimi 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla aşağıdaki gibidir.

<b>Adı ve Soyadı</b>	<b>Ünvanı</b>	<b>Görev ve Sorumluluk Alanı</b>
Martin Spurling	Genel Müdür	HSBC Bank A.Ş.
Necdet Murat Şarsel	Genel Müdür Baş Yardımcısı	Kredi ve Risk
Darren Wayne Rowbotham	Genel Müdür Yardımcısı	Teknoloji ve Hizmet Grupları
Taylan Turan	Genel Müdür Yardımcısı	Bireysel Bankacılık
Ali Dündar Parlar	Genel Müdür Yardımcısı	İç Sistemler ve Düzenlemeler
Ali Batu Karaali	Genel Müdür Yardımcısı	Hazine ve Sermaye Piyasaları
Neslihan Erkazancı	Genel Müdür Yardımcısı	Finansal Kontrol
Şengül Demircan	Genel Müdür Yardımcısı	İnsan Kaynakları
Virma Sökmen	Genel Müdür Yardımcısı	Kurumsal ve İşletme Bankacılığı
Süleyman Selim Kervancı	Genel Müdür Yardımcısı	Küresel ve Yatırım Bankacılığı
Tolga Tüzüner	Baş Hukuk Müşaviri	Hukuk
Evren Altıok	Grup Başkanı	Stratejik Planlama ve Kurumsal İletişim
Ebru Öncü	Grup Başkanı	Özel Bankacılık

## BANKA HAKKINDA DÖNEME İLİŞKİN FİNANSAL BİLGİLER VE DEĞERLENDİRMELER

### 8. Dönem İlişkin Özet Konsolide Olmayan Finansal Bilgiler

Konsolide olmayan mali tablolara göre, 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren dönemde HSBC Bank'ın aktif toplamı 2012 yıl sonuna göre % 43 artarak 36 milyar TL'nin üzerinde gerçekleşmiştir. Dönem sonunda aktiflerin yaklaşık % 53'ünü oluşturan krediler de 2012 yıl sonuna göre % 23 oranında artarak 19 milyar TL'ye yükselmiştir. Kredilerin % 49'u bireysel krediler ve kredi kartı alacaklarından oluşmaktadır. Bilançonun en büyük fonlama kaynağı olan mevduatlarsa 18 milyar TL seviyelerinde gerçekleşmiş ve pasiflerin % 49'unu oluşturmuştur. Konsolide olmayan bilanço kalemi gruplarının ilgili tarihlerdeki dönem sonu bakiyeleriyle bir yıllık değişimleri aşağıda gösterilmiştir.

AKTİF KALEMLER (Bin TL)	31/12/2013	31/12/2012	Değişim(%)
Nakit değerler ve Merkez Bankası	3.699.273	2.551.692	%45
Gerçeğe Uygun değer Farkı Kar Zarara Yansıtılan	1.934.418	880.967	%120
Bankalar	1.657.569	899.629	%84
Para Piyasasından Alacaklar	6.787.257	2.029.632	%234
Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar (Net)	2.249.331	3.019.741	(%26)
Krediler ve Alacaklar	19.096.279	15.421.741	%24
Factoring Alacakları	55.099	92.463	(%40)
Bağlı Ortaklıklar (Net)	35.023	35.023	%0
Maddi Duran Varlıklar ( Net)	130.076	139.132	(%7)
Maddi Olmayan Duran Varlıklar (Net)	105.022	92.561	%13
Vergi Varlığı	45.773	30.605	%50
Satış Amaçlı Elde Tutulan Ve Durdurulan Faaliyetlere İlişkin Duran Varlıklar (Net)	4.394	5.129	(%14)
Diğer Aktifler	429.124	100.243	%328
<b>Toplam Aktifler</b>	<b>36.228.638</b>	<b>25.298.558</b>	<b>%43</b>

PASİF KALEMLER (Bin TL)	31/12/2013	31/12/2012	Değişim(%)
Mevduat	17.608.432	14.206.411	%24
Alım Satım Amaçlı Türev Finansal Borçlar	1.308.376	186.568	%601
Alınan Krediler	9.654.914	5.697.571	%69
Para Piyasasından Borçlar	2.025.576	-	%100
Muhtelif Borçlar	536.045	532.815	%1
Diğer Yabancı Kaynaklar	556.917	394.264	%41
Factoring Borçları	-	207	(%100)
Karşılıklar	452.164	321.801	%41
Vergi Borcu	44.006	64.686	(%32)
Sermaye Benzeri Krediler	1.027.349	844.110	%22
Özkaynaklar	3.014.859	3.050.125	(%1)
<b>Toplam Pasifler</b>	<b>36.228.638</b>	<b>25.298.558</b>	<b>%43</b>

HSBC Bank'ın 31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihlerindeki konsolide olmayan dönemsel ve yıllık kâr-zarar tablosu bilgileri değişim oranlarıyla birlikte aşağıda gösterilmiştir.

GELİR VE GİDER KALEMLERİ (Bin TL)	31/12/2013	31/12/2012	Değişim
Net Faiz Geliri	1.298.447	1.370.960	(%5)
Faiz Dışı Gelirler	558.443	308.700	%81
Faaliyet Gelirleri Top.	1.856.890	1.679.660	%11
Faaliyet Giderleri (-)	1.288.865	1.164.529	%11
Kre. ve Di. Al. Kar. (-)	502.211	275.594	%82
Net Faaliyet Kârı	65.814	239.537	(%73)
Vergi Karşılığı (-)	(36.030)	(58.739)	(%39)
<b>NET DÖNEM KARI/ZARARI</b>	<b>29.784</b>	<b>180.798</b>	<b>(%84)</b>

## 9. Yönetim Kurulu Başkanı'nın Mesajı

2013 yılı küresel ekonomi açısından birçok anlamda başarılı bir yıl oldu. 10 çeyrek üst üste GSYİH büyümesi kaydeden ABD'deki piyasa eğilimleri, ABD Merkez Bankası'nın, yüklü tahvil alımı programını azaltmaya başlamasını sağlayacak derecede ümit vericiydi. Avro Bölgesinde ise, birçok ülke 2011 yılının sonlarından bu yana ilk defa GSYİH büyümesi kaydetmeye başladı.

Bununla birlikte, ödemeler dengesi koşulları kötüleşen ve kur oynaklığı yaşayan gelişmekte olan piyasalar için 2013 daha zorlu bir yıl oldu. Türkiye, bu zorlukların her ikisiyle de karşı karşıya kaldı. Türkiye'nin cari açığı 2012 yılında GSYİH'nın %6'sı düzeyinden 2013 yılı sonunda GSYİH'nın yaklaşık %8'i düzeyine yükseldi. Buna ek olarak, Lira'nın zayıflaması, enflasyonu Merkez Bankası'nın yıl sonu hedefinin üzerine çıkardı ve açık döviz pozisyonu olan şirketler üzerinde baskı oluşturdu.

Bu gelişmelere rağmen Türkiye uzun vadeli yüksek potansiyelini koruyor. Mevcut belirsizlikler azaldığında, Türkiye büyük ölçekli iç piyasası, stratejik konumu, genç nüfusu, dinamik özel sektörü ve istikrarlı finansal sistemiyle ön planda olmaya devam edecek. HSBC olarak, Türkiye'nin büyüme potansiyelinin ve uluslararası bağlantılarının, ülkenin uzun vadeli ekonomik gelişiminde önemli bir rol oynayacağına inanıyoruz. Türkiye'nin Öncü Uluslararası Bankası olma hedefimiz doğrultusunda bu gelişimi desteklemeyi sürdüreceğiz.

2013 yılında bankacılık sektöründeki zorlu ortama rağmen, HSBC Türkiye olarak Hazine ve Sermaye Piyasaları alanında birçok üründe pazar payımızı artırdık, iş kollarımız arasındaki işbirliğiyle güçlü performansımızı koruduk, İşletme Bankacılığı Uluslararası Müşteri Temsilcisi programını hayata geçirdik, Uluslararası Büyüme Fonu ile yerel şirketleri desteklemeyi sürdürdükve genel sigorta ürünleri, mobil bankacılık, Modern Hesap gibi çeşitli müşteri odaklı ürün ve hizmetleri hayata geçirdik. HSBC Türkiye olarak geçtiğimiz yıl ayrıca banka içi operasyonlarımızın sadeleştirilmesi, sürdürülebilir tasarruf sağlanması ve güçlü risk yönetimi prosedürlerinin uygulanması alanlarında önemli adımlar attık.

Önümüzdeki dönemi değerlendirdiğimizde, HSBC ekonomistleri gelişmiş ülkelerin 2014'te toparlanmayı sürdürmesini, bunun da küresel büyümeyi yukarı çekmesini bekliyor. Gelişmekte olan piyasalar kategorisine giren ülkeler arasında önemli farklılıklar olsa da, genel olarak bu pazarların da yıllık büyüme hızının artması öngörülüyor. Türkiye'de kamu yatırımları ve tüketici harcamalarının azalması ile birlikte parasal koşulların sıkılaşması nedeniyle 2014 yılında %2,2 düzeyinde bir büyüme oranı bekleniyor. Bununla birlikte, özellikle politika yapıcıların üretimi artırıcı reformları hayata geçirmesi ve ülkenin yatırımcılara cazip fırsatlar sunmayı sürdüreceği konusunda güven telkin etmesi durumunda, Türkiye'nin uzun vadede sunduğu fırsatlara ilişkin iyimser görüşümüzü koruyoruz.

Tüm çalışanlarımıza değerli katkıları ve özverili gayretleri, tüm müşterilerimize ve iş ortaklarımıza da bize duydukları güven ve verdikleri destek için, öncelikle şahsım, yönetim kurulumuz ve HSBC Grubu adına teşekkürlerimi sunarım.

Brian Robertson  
Yönetim Kurulu Başkanı

## 10. Genel Müdür'ün Mesajı

2013 yılında, Türk finans piyasaları yurt içindeki siyasi gelişmeler ve ABD Merkez Bankası'nın tahvil alımını azaltması neticesinde artan dalgalanmalarla karşılaştı. Yıl sonuna doğru hisse senedi endeksi düştü, devlet tahvili faizleri yükseldi ve Türk Lirası dolara karşı üst üste rekor seviyelerde değer kaybetti. Aralık ayında, yıllık tüketici enflasyonu, Merkez Bankası'nın hedeflediği %5 seviyesinin üzerinde %7.4 olarak gerçekleşti ve cari açık GSYİH'nin yaklaşık %8'i düzeyine yükseldi.

Net faiz marjlarında ve kârlılıklardaki sektör genelindeki düşüşün de yansıttığı üzere, bankalar özellikle zorlu bir ortamda faaliyet gösterdiler. Buna ek olarak, hayata geçirilen yeni düzenlemeler politika bakış açısından doğru adımlar olsa da, Türkiye'deki birçok bankanın sıkışan piyasa koşullarında rekabetçiliklerini koruyabilmeleri için stratejilerini hızlıca uyarlamalarını gerektirdi.

Buna rağmen, Türkiye'nin güçlü sermaye yapısına sahip bankacılık sektörü, çalkantılı dönemlerde dahi ülkenin güçlü yönlerinden biri olmayı sürdürüyor. 2013 yılının sonunda, sektördeki sorunlu kredi oranı Avrupa ortalamasının oldukça altındaydı, bu da sistemik risklere ve potansiyel ekonomik şoklara karşı bir tampon görevi sağladı. 2013 yılında hem yerel hem de uluslararası gerekliliklerin üzerinde olan %15 düzeyinde sağlıklı sermaye yeterlilik rasyomuzu koruduk.

HSBC Türkiye olarak, ülkenin uluslararası ticaret ve yatırım portföyünü daha da çeşitlendirmek amacıyla küresel bağlantılarımızdan faydalanarak sağlam Türk ekonomisini güçlü bir biçimde destekliyoruz. Türkiye'nin Öncü Uluslararası Bankası olma hedefimize paralel olarak, dünya standartlarında ürün ve hizmetler sunuyoruz. 2013 yılında Global Finance tarafından Türkiye'nin "En İyi Kurumsal İnternet Bankası" seçildik. 2014 yılı başında ise Euromoney dergisi tarafından 10-30 milyon dolar varlık kategorisinde "Türkiye'de En İyi Özel Bankacılık" ödülüne layık görüldük.

2013 yıl sonu itibarıyla, kredi portföyümüzü bir önceki yıl sonuna göre %25 artırarak 20 milyar TL'ye yükselttik. Bu, Türk hanehalkının ve şirketlerinin hayallerini ve hedeflerini gerçekleştirebilmeleri için yaptığımız artan finansal desteği yansıtıyor. Sorunlu kredi rasyomuz %6.0 seviyesinde gerçekleşirken mevduatımızı yıllık %24 oranında artırarak 18 milyar TL'ye yükselttik. 3 milyar TL özkaynaklarımızla güçlü bilançomuzu muhafaza ettik.

2013 yıl sonu itibarıyla faaliyet gelirlerimizi yıllık %11 büyüterek, 1,9 milyar TL'ye yükselttik. Faaliyet giderlerimiz, sektör genelindeki eğilimi yansıtarak, 2013 yılında %11 artışla 1,3 milyar TL olarak gerçekleşti. 2013 yılında 66 milyon TL vergi öncesi kâr elde ettik ve maliyet dönüşümü programımız kapsamında yaptığımız yeni atamalar ile gider/gelir oranımız %69 olarak gerçekleşti.

1Ç2014'te, piyasalar yeni düzenlemelere ve daha yüksek faiz oranlarına uyum sağlarken, sektördeki marj baskılarının artmasını ve kredi büyümesinin azalmasını bekliyoruz. Mevcut iş ortamımızda, HSBC Türkiye olarak Bankamızı uzun vadede sürdürülebilir büyüme için konumlandırmak amacıyla operasyonlarımızı sadeleştirmeye öncelik vereceğiz.

Başarılarımıza yaptıkları önemli katkılar için öncelikle yönetim ekibime ve tüm çalışma arkadaşlarıma, ayrıca her zaman bize güvenen değerli müşterilerimize şahsım ve HSBC Bank adına teşekkürlerimi sunarım. Büyümemizi başarıyla sürdürmemizin ve Türkiye ekonomisini destekleme çabamızın temelinde onlar bulunuyor.

Martin Spurling  
Genel Müdür





Dünyanın yerel bankası

**HSBC Bank Anonim Şirketi**

Esentepe Mahallesi Büyükdere Caddesi

No: 128 Şişli 34394 İSTANBUL

İstanbul / Türkiye

Telefon: (0212) 376 40 00

(0212) 336 36 36

Faks: (0212) 267 47 94

Çağrı Merkezi: 444 0 111

[www.hsbc.com.tr](http://www.hsbc.com.tr)